

Rezolutīvā daļa:

- 1) *privātpersonas, kas ir cietušas no Padomes 1964. gada 26. jūnija Direktīvas 64/433/EEK par veselības nosacījumiem svaigas gaļas ražošanai un tirdzniecībai, kas grozīta ar Padomes 1991. gada 29. jūlija Direktīvu 91/497/EEK, un Padomes 1989. gada 11. decembra Direktīvas 89/662/EEK par veterinārajām pārbaudēm Kopienas iekšējā tirdzniecībā, lai izveidotu iekšējo tirgu, nepareizas transponēšanas un piemērošanas, var pamatoties uz tiesībām par preču brīvu apriti, lai ierosinātu valsts atbildību par Kopienas tiesību pārkāpumu;*
- 2) *Kopienas tiesībās nav prasīts, lai valsts tiesiskajā regulējumā paredzētais noilgums tiesībām uz atlīdzinājumu sakarā ar valsts atbildību par Kopienas tiesību pārkāpumu tiktu pārtraukts vai apturēts uz tiesvedības laiku, ja Komisija ir ierosinājusi šādu tiesībām par valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam;*
- 3) *Kopienas tiesībām nav pretrunā, ka noilguma termiņš prasībai sakarā ar valsts atbildību par direktīvas nepareizu transponēšanu sākas datumā, kad ir iestājušās šādas nepareizas transpozīcijas pirmās zaudējumu sekas un ir paredzamas arī turpmākas zaudējumu sekas, pat ja šis datums ir pirms minētās direktīvas pareizas transpozīcijas;*
- 4) *Kopienas tiesībām nav pretrunā tāda valsts tiesiska regulējuma piemērošana, kurā ir noteikts, ka privātpersona nevar panākt zaudējumu atlīdzību, kuru rašanos tā tīši vai aiz neuzmanības nav novērsusi, izmantojot tiesiskās aizsardzības līdzekļus, ar nosacījumu, ka cietušajai personai var saprātīgi prasīt, lai tā izmantotu šādu tiesiskā aizsardzības līdzekli, bet tas ir jāvērtē valsts tiesai, ņemot vērā visus pamata lietas apstākļus. Varbūtība, ka valsts tiesa varētu iesniegt lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu saskaņā ar EKL 234. pantu, vai tas, ka Tiesā tiek izskatīta prasība sakarā ar valsts pienākumu neizpildi, vien nav pietiekams iemesls, lai secinātu, ka nav saprātīgi izmantot kādu tiesiskās aizsardzības līdzekli.*

(¹) OV C 326, 30.12.2006.

Tiesas (ceturtā palāta) 2009. gada 19. marta spriedums — Eiropas Kopienas Komisija/Grieķijas Republika

(Lieta C-489/06) (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 93/36/EEK un Direktīva 93/42/EEK — Publiskie iepirkumi — Piegāžu publiskā iepirkuma līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūras — Piegādes slimnīcām)

(2009/C 113/04)

Tiesvedības valoda — grieķu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienas Komisija (pārstāvji — M. Patakja [M. Patakia] un K. Lūiss [X. Lewis])

Atbildētāja: Grieķijas Republika (pārstāves — D. Cagaraki [D. Tsagkaraki] un S. Hala [S. Chala])

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 1993. gada 14. jūnija Direktīvas 93/36/EEK, ar ko koordinē publisko piegādes līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūras (OV L 199, 1. lpp.), 8. panta 2. punkta, kā arī Padomes 1993. gada 14. jūnija Direktīvas 93/42/EEK par medicīnas ierīcēm (OV L 169, 1. lpp.) 17. un 18. panta pārkāpums — Atteikums attiecībā uz medicīnas iekārtām saistībā ar uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu konkursā par piegādēm Grieķijas valsts slimnīcām, balstoties uz iemesliem, kas saistās ar “vispārēju atbilstību un izmantošanas drošību”, neskatoties uz to, ka tām bija EK sertifikācijas marķējums un, jebkurā gadījumā neievērojot procedūru, kas noteikta Direktīvā 93/42/EEK

Rezolutīvā daļa:

- 1) *noraidot piedāvājumus saistībā ar medicīnas ierīcēm, kurām ir CE sertifikācijas zīme, kompetentajām Grieķijas slimnīcu līgumslēdzējām iestādēm katrā ziņā neievērojot procedūru, kura paredzēta Padomes 1993. gada 14. jūnija Direktīvā 93/42/EEK par medicīnas ierīcēm, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1882/2003, Grieķijas Republika nav izpildījusi Padomes 1993. gada 14. jūnija Direktīvas 93/36/EEK, ar kuru koordinē publisko piegādes līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūras, kas grozīta ar Komisijas 2001. gada 13. septembra Direktīvu 2001/78/EK, 8. panta 2. punktā, kā arī Direktīvas 93/42, kas grozīta ar Regulu Nr. 1882/2003, 17. un 18. pantā paredzētos pienākumus;*
- 2) *Grieķijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.*

(¹) OV C 326, 30.12.2006.

Tiesas (pirmā palāta) 2009. gada 19. marta spriedums — Archer Daniels Midland Co./Eiropas Kopienas Komisija

(Lieta C-510/06 P) (¹)

(Apelācijas sūdzība — Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nātrija glikonāta tirgus — Naudas sodi — Pamatnostādes naudas sodu apmēra aprēķināšanai — Kopienas konkurences politika — Vienlīdzīga attieksme — Apgrozījums, kas var tikt ņemts vērā — Atbildību mīkstinājoši apstākļi)

(2009/C 113/05)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Archer Daniels Midland Co. (pārstāvis — M. Garsija [M. Garcia], Solicitor)